



Homelessness Response System Privacy Statement



This statement explains why we collect personal information through the San Francisco Homelessness Response System, consistent with U.S. Department of Housing and Urban Development Homeless Management Information Systems (HMIS) Data and Technical Standards (2004) Final Notice.

We collect personal information directly from you for reasons that are discussed in our Privacy Notice. We may be required to collect some personal information by law or by organizations that give us money to operate this program. Other personal information that we collect is important to run our programs, to improve services for persons experiencing homelessness, and to better understand the needs of persons experiencing homelessness. We only collect information that we consider to be appropriate. Our Privacy Notice is available upon request.

Recopilamos información personal directamente de usted por los motivos que se explican en nuestro Aviso de Privacidad. Es posible que estemos obligados por ley o por organizaciones que financian este programa nos exijan recopilar cierta información personal. Otra información personal que recopilamos es importante para llevar a cabo nuestros programas, mejorar los servicios para las personas sin hogar y conocer mejor cuáles son sus necesidades. Sólo recopilamos la información que consideramos apropiada. Nuestro Aviso de Privacidad está disponible a pedido.

我們基於《隱私權通知》中所述的理由，直接向您收集個人資訊。我們可能依據法律規定或按照提供本計畫運作資金的機構之要求，必須收集部分個人資訊。我們收集的其他個人資訊，對於執行我們的計畫、改善為無家可歸者提供的服務，以及更妥善了解無家可歸者的需求，都非常重要。我們僅收集我們認為適當的資訊。《隱私權通知》可應要求提供。

Nangongolekta kami ng personal na impormasyon nang direkta mula sa iyo para sa mga kadahilangang tinalakay sa aming Paunawa sa Pagkapribado. Maaaring kailanganin naming mangolekta ng ilang personal na impormasyon ayon sa batas o ng mga organisasyong nagbibigay sa amin ng pera upang patakbuhin ang programang ito. Mahalaga ang iba pang personal na impormasyon na aming kinokolekta upang mapatakbo ang aming mga programa, mapabuti ang mga serbisyo para sa mga taong nakararanas ng kawalan ng tirahan, at mas maunawaan ang mga pangangailangan ng mga taong nakararanas ng kawalan ng tirahan. Nangongolekta lamang kami ng impormasyong sa tingin namin ay naaangkop. Ang aming Paunawa sa Pagkapribado ay makukuha kapag hiniling.

Chúng tôi thu thập thông tin cá nhân trực tiếp từ quý vị vì những lý do được nêu trong Thông báo về Quyền Riêng tư của chúng tôi. Chúng tôi có thể bắt buộc phải thu thập một số thông tin cá nhân theo yêu cầu của pháp luật hoặc của các tổ chức cung cấp tiền tài trợ để chúng tôi vận hành chương trình này. Các thông tin cá nhân khác mà chúng tôi thu thập rất quan trọng đối với việc vận hành các chương trình của chúng tôi, cải thiện dịch vụ cho người vô gia cư, và hiểu rõ hơn những nhu cầu của người vô gia cư. Chúng tôi chỉ thu thập những thông tin mà chúng tôi cho là chính đáng. Chúng tôi sẽ cung cấp Thông báo về Quyền Riêng tư khi có yêu cầu.

Мы собираем ваши персональные данные напрямую на основаниях, изложенных в нашем Уведомлении о порядке использования конфиденциальной информации. В соответствии с законом или по требованию организаций, предоставляющих нам средства для реализации этой программы, мы можем быть обязаны собирать определенную персональную информацию. Иная собираемая нами персональная информация важна для реализации наших программ, улучшения услуг для лиц, оказавшихся без постоянного места жительства, и для лучшего понимания потребностей таких лиц. Мы собираем только ту информацию, которую считаем необходимой. С нашим Уведомлением о порядке использования конфиденциальной информации можно ознакомиться по запросу.